

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و برزنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

تی بری میسان- par Thierry Meyssan
برگردان از: حمید محوی
۱۴ اپریل ۲۰۱۷

روزنامه تغییرات نظم جهانی. شماره ۱۴

۱۲ اپریل ۲۰۱۷ : جهان دوباره در سرایش جنگ

12 avril 2017 : le monde bascule à nouveau dans la guerre

سرانجام کاخ سفید به اتحادیه متشکل از نئو محافظه کاران پیرامون بریتانیا و شرکتهای متنوع چند ملیتی پیوست. ایالات متحده به همان سیاست امپریالیستی بازگشت که در سال ۱۹۹۱ طرح ریزی کرده بود و ناتو را دوباره فعال کرد. متارکه با روسیه و چین نیز در ۱۲ اپریل ۲۰۱۷ آغاز گردید. اینک جهان دوباره در آستانه جنگ هسته ئی به سر می برد.

شبکه ولتر/دمشق (سوریه) / ۱۳ اپریل ۲۰۱۷



در کوران دو هفته نبرد در بطن دولت ترمپ، ایالات متحده به شکل غیر قانونی به پایگاه الشعیرات (سوریه) حمله کرد، و سپس علامات و نشانه های متناقضی را پیش از آشکار کردن نیت اصلی اش نشان داد. به طور مشخص، ایالات متحده سیاست امپریالیستی اش را دوباره راه اندازی کرد.

در کوران کمتر از دو هفته، دولت ترمپ ۷ بار موضعگیری اش را درباره جمهوری عرب سوریه تغییر داد (۱). در ۱۲ اپریل ۲۰۱۷ بود که ایالات متحده مهمترین ویراژ خود را به ثبت رساند. در همین وهله، وزیر امور خارجه رکس

تیلرسون Rex Tillerson برای آخرین رویکرد صلح جویانه به مسکو رفت. شورای امنیت ملل متحد گردهمایی تشکیل داد و مشاجرات را به ثبت رساند. در حالی که رئیس جمهور ترمپ ناتو را علیه روسیه اعزام کرد. مشاور ویژه رئیس جمهور ترمپ، استیو بانون Steve Bannon و معاون او سباستین گورکا Sebastien Gorka خودشان را برای پیوستن به میکائیل فلین Michael Flynn آماده می کردند، در حالی که رسانه هائی که تا پیش از این طرفدار ترمپ بودند ترازنامه فعالیت هایشان را تدارک می دیدند. طبق شایعه داماد رئیس جمهور، جارد کوشنر Jared Kushner از این پس تنها فردی ست که رئیس جمهور به او گوش فرا می دهد، البته نمی توانیم بدانیم این گزارش تا چه اندازه حقیقت دارد.

به نظر می رسد که کاخ سفید زیر فشار بریتانیائی ها تغییر جهت داده که به هر وسیله ای می خواستند سازمان های جهاد طلبی را که ایجاد کرده بودند حفظ کنند (۲). وزیر امور خارجه بوریس جانسون Boris Johnson به رهبران اروپائی اتکاء کرد که پیش از این در گردهمایی امنیت مونیخ در ۱۹ فبروری از سوی نئو محافظه کاران متقاعد شده بودند (۳). برای توجیه تجاوز به دولت حاکم عضو ملل متحد، رکز تیلرسون فقط می توانست درباره رویداد خان شیخون به نتیجه گیری سرویس های «اطلاعاتی» ایالات متحده استناد کند. یعنی نتیجه گیری که به هیچ وجه نمی توانست ثابت کند که سوریه سر منشای آن بوده، ولی به گزارشات تنظیم شده ای مراجعه می دهد تا سرانجام به این نتیجه برسد که باید برای سرنگونی « رژیم » فراخوان صادر کند (۴).

ویژگی خدشه ناپذیر این تغییر جهت در حد قطعنامه پیشنهادی ست که ناتو به شورای امنیت تحویل داد که روسیه نیز آن را وتو کرد (۵). این قطعنامه در غرب به مثابه درخواست خیلی ساده تجسس بی طرفانه درباره رویداد کیمیائی خان شیخون معرفی شده، ولی در واقع قطعنامه می خواهد که ارتش نیروی هوائی سوریه زیر کنترل شماره ۲ ملل متحد جفری فیلتمن Jeffrey Feltman قرار بگیرد و می دانیم که جفری فیلتمن معاون قدیمی هیلری کلینتن و طراح طرح تسلیم بی قید و شرط سوریه بوده است (۶).

متن این قطعنامه باز نویسی متن مقدماتی ست که در ۶ اپریل تحویل داده شد، ولی ایالات متحده تا وقتی که از خودش اطمینان حاصل نکرده بود آن را در معرض رأی قرار نداد. و باید دانست که این قطعنامه میانجیگری اعضای برگزیده شورای امنیت را به حساب نمی آورد که سعی کردند به درخواست معمولی رایج در ملل متحد برای مأموریت های تجسسی بسنده کنند (۷).

در اصل تسلیم ارتش نیروی هوائی سوریه به کنترل ملل متحد همان تاکتیکی به کار برده شده که در ۱۹ سال پیش از این در سال ۱۹۹۸ علیه صربستان به کار بردند که متعاقباً به مداخله نظامی غیر قانونی ناتو انجامید.

رئیس جمهور دونالد ترمپ تغییر جهت خود را با استقبال از فرمانده ناتو جنس ستولنتبرگ Jens Stoltenberg در کاخ سفید تکمیل کرد. طی مصاحبه مطبوعاتی مشترک، او اظهار داشت که ناتو را باطل شده نمی داند و از پشتیبانی او علیه سوریه سپاسگذاری کرد، و برای همکاری تنگاتنگ با متحدانش اعلان آمادگی کرد (۸).

در پاسخ، روسیه اعلان کرد که ۶۰٪ نیروی هسته ئی اش را به روز کرده و برای جنگ آماده است (۹). در نتیجه ما به ۶ ماه پیش بازمی گردیم، یعنی وقتی که بارک اوباما از همکاری با چین و روسیه و هم پیمانانشان (سازمان همکاری شانگهای و سازمان منشور امنیت جمعی) امتناع می کرد. در آن دوران پیشنهاد چنین بود که جهان به دو بخش تقسیم شود بی آن که ارتباطی بین آنها وجود داشته باشد (۱۰).

[1] « Les 6 positions de l'administration Trump sur la Syrie », Réseau Voltaire, 11 avril 2017.

- [2] [Sous nos Yeux. Du 11-Septembre à Donald Trump](#), Thierry Meyssan, éditions Demi-Lune, 2017. Voir la seconde partie de l'ouvrage.
- [3] « [Le détournement de la Conférence sur la Sécurité de Munich](#) », par Thierry Meyssan, *Réseau Voltaire*, 21 février 2017.
- [4] “[The Assad regime’s used of chemical weapons, on April 4, 2017](#)”, White House.
- [5] “[US, UK & France Resolution on Syria \(Russian vetoed\)](#)”, *Voltaire Network*, April 12, 2017.
- [6] [Sous nos Yeux. Du 11-Septembre à Donald Trump](#), Thierry Meyssan, éditions Demi-Lune, 2017. Pages 238-244 et 249-251.
- [7] “[Security Council Elected Members’ Initiative : Compromise Draft Resolution on Chemical Attack in Idlib, Syria \(withdrawn\)](#)”, *Voltaire Network*, 6 April 2017.
- [8] « [Donald Trump relance l’Otan](#) », *Réseau Voltaire*, 13 avril 2017.
- [9] « [La Russie se tient prête à une guerre nucléaire](#) », *Réseau Voltaire*, 13 avril 2017.
- [10] « [Journal du changement d’ordre mondial #13 : Deux mondes distincts](#) », par Thierry Meyssan, *Al-Watan (Syrie)*, *Réseau Voltaire*, 8 novembre 2016

لينك متن اصلی :

<http://www.voltairenet.org/article195971.html>